

DIN EN 60424-2

ICS 29.100.10

Ersatz für
DIN EN 60424-2:1998-07
Siehe Anwendungsbeginn

**Ferritkerne –
Leitfaden für Grenzwerte von sichtbaren Beschädigungen der
Kernoberfläche –
Teil 2: RM-Kerne
(IEC 60424-2:2015);
Deutsche Fassung EN 60424-2:2016**

Ferrite cores –
Guidelines on the limits of surface irregularities –
Part 2: RM-cores
(IEC 60424-2:2015);
German version EN 60424-2:2016

Noyaux ferrites –
Lignes directrices relatives aux limites des irrégularités de surface –
Partie 2: Noyaux RM
(IEC 60424-2:2015);
Version allemande EN 60424-2:2016

Gesamtumfang 14 Seiten

DKE Deutsche Kommission Elektrotechnik Elektronik Informationstechnik in DIN und VDE

Anwendungsbeginn

Anwendungsbeginn für die von CENELEC am 2016-01-08 angenommene Europäische Norm als DIN-Norm ist 2016-10-01.

Für DIN EN 60424-2:1998-07 besteht eine Übergangsfrist bis 2019-01-08.

Nationales Vorwort

Vorausgegangener Norm-Entwurf: E DIN EN 60424-2:2013-05.

Für dieses Dokument ist das nationale Arbeitsgremium K 625 „Magnetische Bauelemente und deren Komponenten“ der DKE Deutsche Kommission Elektrotechnik Elektronik Informationstechnik in DIN und VDE (www.dke.de) zuständig.

Die enthaltene IEC-Publikation wurde vom TC 51 „Magnetic components and ferrite materials“ erarbeitet.

Das IEC-Komitee hat entschieden, dass der Inhalt dieser Publikation bis zu dem Datum (stability date) unverändert bleiben soll, das auf der IEC-Website unter „<http://webstore.iec.ch>“ zu dieser Publikation angegeben ist. Zu diesem Zeitpunkt wird entsprechend der Entscheidung des Komitees die Publikation

- bestätigt,
- zurückgezogen,
- durch eine Folgeausgabe ersetzt oder
- geändert.

Für den Fall einer undatierten Verweisung im normativen Text (Verweisung auf ein Dokument ohne Angabe des Ausgabedatums und ohne Hinweis auf eine Abschnittsnummer, eine Tabelle, ein Bild usw.) bezieht sich die Verweisung auf die jeweils aktuellste Ausgabe des in Bezug genommenen Dokuments.

Für den Fall einer datierten Verweisung im normativen Text bezieht sich die Verweisung immer auf die in Bezug genommene Ausgabe des Dokuments.

Der Zusammenhang der zitierten Dokumente mit den entsprechenden Deutschen Dokumenten ergibt sich, soweit ein Zusammenhang besteht, grundsätzlich über die Nummer der entsprechenden IEC-Publikation. Beispiel: IEC 60068 ist als EN 60068 als Europäische Norm durch CENELEC übernommen und als DIN EN 60068 ins Deutsche Normenwerk aufgenommen.

Änderungen

Gegenüber DIN EN 60424-2:1998-07 wurden folgende Änderungen vorgenommen:

- a) Abschnitt 3.6 Kristallite und Abschnitt 3.7 Poren wurden hinzugefügt.

Frühere Ausgaben

DIN EN 60424-2: 1998-07

Deutsche Fassung

Ferritkerne –
Leitfaden für Grenzwerte von sichtbaren Beschädigungen der Kernoberfläche –
Teil 2: RM-Kerne
(IEC 60424-2:2015)

Ferrite cores –
Guidelines on the limits of surface irregularities –
Part 2: RM-cores
(IEC 60424-2:2015)

Noyaux ferrites –
Lignes directrices relatives aux limites des
irrégularités de surface –
Partie 2: Noyaux RM
(IEC 60424-2:2015)

Diese Europäische Norm wurde von CENELEC am 2016-01-08 angenommen. CENELEC-Mitglieder sind gehalten, die CEN/CENELEC-Geschäftsordnung zu erfüllen, in der die Bedingungen festgelegt sind, unter denen dieser Europäischen Norm ohne jede Änderung der Status einer nationalen Norm zu geben ist.

Auf dem letzten Stand befindliche Listen dieser nationalen Normen mit ihren bibliographischen Angaben sind beim CEN-CENELEC Management Centre oder bei jedem CENELEC-Mitglied auf Anfrage erhältlich.

Diese Europäische Norm besteht in drei offiziellen Fassungen (Deutsch, Englisch, Französisch). Eine Fassung in einer anderen Sprache, die von einem CENELEC-Mitglied in eigener Verantwortung durch Übersetzung in seine Landessprache gemacht und dem CEN-CENELEC Management Centre mitgeteilt worden ist, hat den gleichen Status wie die offiziellen Fassungen.

CENELEC-Mitglieder sind die nationalen elektrotechnischen Komitees von Belgien, Bulgarien, Dänemark, Deutschland, der ehemaligen jugoslawischen Republik Mazedonien, Estland, Finnland, Frankreich, Griechenland, Irland, Island, Italien, Kroatien, Lettland, Litauen, Luxemburg, Malta, den Niederlanden, Norwegen, Österreich, Polen, Portugal, Rumänien, Schweden, der Schweiz, der Slowakei, Slowenien, Spanien, der Tschechischen Republik, der Türkei, Ungarn, dem Vereinigten Königreich und Zypern.

CENELEC

Europäisches Komitee für Elektrotechnische Normung
European Committee for Electrotechnical Standardization
Comité Européen de Normalisation Electrotechnique

CEN-CENELEC Management Centre: Avenue Marnix 17, B-1000 Brüssel

© 2016 CENELEC – Alle Rechte der Verwertung, gleich in welcher Form und in welchem Verfahren, sind weltweit den Mitgliedern von CENELEC vorbehalten.

Ref. Nr. EN 60424-2:2016 D

Europäisches Vorwort

Der Text des Dokuments 51/1108/FDIS, zukünftige 2. Ausgabe der IEC 60424-2, erarbeitet vom IEC/TC 51 „Magnetic components and ferrite materials“, wurde zur parallelen IEC-CENELEC-Abstimmung vorgelegt und von CENELEC als EN 60424-2:2016 angenommen.

Nachstehende Daten wurden festgelegt:

- spätestes Datum, zu dem dieses Dokument auf nationaler Ebene durch Veröffentlichung einer identischen nationalen Norm oder durch Anerkennung übernommen werden muss (dop): 2016-10-08
- spätestes Datum, zu dem nationale Normen, die diesem Dokument entgegenstehen, zurückgezogen werden müssen (dow): 2019-01-08

Dieses Dokument ersetzt EN 60424-2:1997.

Es wird auf die Möglichkeit hingewiesen, dass einige Elemente dieses Dokuments Patentrechte berühren können. CENELEC [und/oder CEN] sind nicht dafür verantwortlich, einige oder alle diesbezüglichen Patentrechte zu identifizieren.

Anerkennungsnotiz

Der Text der Internationalen Norm IEC 60424-2:2015 wurde von CENELEC ohne irgendeine Abänderung als Europäische Norm angenommen.

In der offiziellen Fassung sind unter „Literaturhinweise“ zu den aufgelisteten Normen die nachstehenden Anmerkungen einzufügen:

IEC 60424-1	ANMERKUNG	Harmonisiert als EN 60424-1.
IEC 60424-2	ANMERKUNG	Harmonisiert als EN 60424-2.
IEC 60424-3	ANMERKUNG	Harmonisiert als EN 60424-3.
IEC 60424-4	ANMERKUNG	Harmonisiert als EN 60424-4.
IEC 60424-5	ANMERKUNG	Harmonisiert als EN 60424-5.

Inhalt

	Seite
Europäisches Vorwort	2
1 Anwendungsbereich	4
2 Normative Verweisungen	4
3 Grenzwerte für sichtbare Beschädigungen der Kernoberfläche	4
3.1 Sichtprüfung und annehmbare Fehler	4
3.2 Absplitterungen und Kantenabplatzer	5
3.3 Risse	8
3.4 Grat (Pressspitzen)	9
3.5 Ausbrüche	10
3.6 Kristallite	10
3.7 Poren	11
Literaturhinweise	12

Bilder

Bild 1 – Absplitterungen und Kantenabplatzer an den Kontaktflächen	5
Bild 2 – Positionen von Rissen – Draufsicht	8
Bild 3 – Positionen von Rissen – Ansicht von unten	8
Bild 4 – <i>W</i> -Maße	9
Bild 5 – Positionen für Grat und Ausbruch	10
Bild 6 – Ausbruch in der Fläche für die Klammervertiefung	10
Bild 7 – Lage von Kristalliten an einem RM-Kern	11
Bild 8 – Lage von Poren an einem RM-Kern	11

Tabellen

Tabelle 1 – Zutreffende Abschnitte für bestimmte Beschädigungen in Bezug auf deren Lage	4
Tabelle 2 – Erlaubte Bereiche für Absplitterungen	5
Tabelle 3 – Referenzflächen und -längen für die Sichtprüfung	7
Tabelle 4 – Grenzwerte für Risse	9
Tabelle 5 – <i>W</i> -Maße	9